

نومرو : ۹۴

اداره خانه

ایستانبول . جفال اوغلنده

داثره اجتهدده

Constantinople " Iditihad "

دوردنچی سنه

اجتهاد

حریت فکریه یه خادم

پنجشنبه کونلری چیقار اجتماعی، ادبی مجموعه

مدیر مرخص : الرهامی صفا

۲۰ شباط ۱۳۲۹

آبونه

سنه لك آلتی آلتی

تورکیا ایچین ۵۰ غروش ۳۰ غروش

ممالك اجنبیه ایچین ۱۵۰ فرانق ۸۰ فرانق

نسخه سی ۵۰ باره

بیلدیرلره باق ، هپسی ناصل آیری یشارلر ،
باق هرگیجه قوشنده ناصل کندینی صاقلار ؛
قوشلر اوپوشورکن بیله آیریلنی چاغلار .
گن آریلام بزده بو برلکده ائم وار .
گل آریلام ، ایلیم ظلمته پرواز . .
ظلمته سعادت لکه-ز آی گبی پارلار ،
بلبلده امللر گبی ظلمتاره همزار ،
قوشلرده چیچکلر گبی گون دوغدیمی آغلار . .

گل آریلام ، آح ! . بو برلک بزه هجران ،
برلکده گچن گونلر ایدر عشقی پریشان ؛
روحم سکا ، سنسز ، داها محتاج وشتابان .
گیت . بندن اوزاقلاش ، سنی کورمک بکا خسران
گیت داغلره ، اورمانلره یالکیز قالمیم بن .
ماتم گبی یالکیز قالمیم خسته و گریان .
ظلمت گبی بر نور اولایم گیت ابدیاً ؛
گیت ، گلمه . که فرقت بکا ، ظلمت بکا درمان .
مفظی نونیو

قادینلق عالمنده

کچن کون مجرا اسیلزادکاندن بر محبه مک سالونده کوردیکم
بزم حساب نقشلرندن بر مریع یاعدیق بجه مدار افتخار بر
بعثت دورانه سببیت ویردی که اونی بوراده تکرار ایتک
ایسترم :

عمودیه جاده سنده هلال احمر خاتلر مرکزی جوارنده کی
ترک دارالصناعه سنی البته برچوقلریمز کورمشدر . انجیق کورمه یلره
بیلدیرمکی بروطیقه وجدانیه عد المیورم . مهاجرین اسلامیه دن
اورته یاشلی . کنج وچوچق یتیمش کشی قدروطن جدا بیچاره لری
بر آرایه جمع ایله کونده بردفمه اطعام و براجرت معینه مقابلنده
چالیشدیریورلر .

بودارالصناعه بنده کی حسیات قومیه بی مختلف شکلرده
اوقشادی ؛ هر زمان ادعا ایدرم که تورکر ذکی برملت دره . انجی
چالیشمانی بیلمز لر . . مسعوددر او ذوات محترمه که بزه سودای
سعی تلمین ایدر .

بو وضع دارمساعیده هراوطه بشقه برأل ایشینه تخصیص
اولمش ، دستکاه صنایعه چالیشان سین و سطرده اوچوق
رنکلی ، نحیف البینه قادینلر کی چارشافلق ساده و سطرنجلی
بزلرد و قیور ، بمضری بلوز ویا البسه لک تول ، برومچک طرزنده
اقشه لطیفه نسج ایدیور .

آره سنده بولوندیغی حالده ، سز مواخذه کنز یاقیشیق
آلسین دییه بنم یازیلمدن یالکیز بو سطرلری قصداً
چیقاریورسکز .

..

تجاوزلریکزه جواب ویرمکی زائد عد ایدیورم .
یالکیز بریده ؛ حقمده :

« کندی نام و حسابنه اوله رق غرتنه تفرقه لرینه نقل ایتکده
بولندیغی انجمن تبعاتنه اعتقاداً شو سطرلری یازیور .
دیورسکز که ؛ بو جله کزی سال و کالکزه
یاقیشدیرامام .

اولاً : شونی بیان ایدیم که ، یازیلم ظن ایتدیککز
کبی ، نه انجمن تبعاتی ، نه ده انجمنک ثمره تدقیقاتیدر ؛
حتی انجمنک هیچ بر وثیقه سنه و کتابنه ده مراجعت
ایدیلرک یازلما مشدر . جمله سی ده ، زدمده موجود آلمانجه
ویا ماجارجه دن آلمانجه مترجم ، تورکجه و فرانسه زجه
آثار تتبع ایدیلرک یازلما مشدر . بو کتابلر انجمن
کتبخانه سنده ده یوقدر .

ثانیاً : انجمنک تاریخی هنوز مدخاک صوگرنده در ؛
عثمانیلر بخته بیله کلمه مشدر . شو حالده ، یازدیغم کتابلر ده
انجمنک وهم ایتدیککز تبعاتندن برکله موجود دکلدرد .
بناءً علیه بو ذهابکزی ده تصحیح بویورسکز ،
ظن ایدرم .

بو یوک آدا ، شاط ۳۳۹

احمد رفییو

کل آریلام ! . .

جوق سوردی بو برلک ، یتیشیر ، آریلام بز ؛
خولیالی سمارده اوچان قوش گبی سنسز ،
آواره و یوقسول قالم ، آریلام بز ؛
بر قوش گبی آواره ، چیچکلر گبی فی حس ،
ظلمت گبی یالکیز قالم ، صاف وهوائی
بر ظل اولام ؛ آریلام ، آریلام بز . .
وصلتده ، سعادتده فضیلت گبی واهی
ظلمت داها رنگین بگا ، فرقت داها مونس .

اوداده يالکز بنی کورونجه اوافق بر توقفدن موکره :
 « ظن ایدرم تاریخ معلی احسان بك سزیکزه » دیدی .
 « اوت » دیدم و علاوه ایتدم : « خاعلمزنی نصل بولدیکز
 مادمازل ؟ » هان تبسم ایتدی و چوچق کبی سوبنهرك : « پک
 دقتی ، پک دقتی . بيلمک واوکرنگ ایچون پک حرارتلی »
 دیدی .

بنده ذاتاً بشقه درلو جوابه منتظر دکل ایدم . انجق
 غرور ملی اوقشایان بوکبی تقدراتی بر اجنبی لسانندن ایشتمک
 ایستیوردم اوده بانا صورتی : سز نصل بولدیکز ؟
 مشهوداتمک ، حسیاتمک عینی اولدیفنی سوبلدم .

*
**

ایلك درسك رسم كشاده مصادف اوباسنه رغماً بوكون
 خاعلمزك مقداری دهها زیاده ایدی . دیدم که :

« خاتم افندیلر . دنیاده یشایان بر میلیار درتیوز
 میلیون نفوسك نصفندن زیاده سنی قادیلر تشکیل ایدیور .
 الیوم موجود اولان اقوام ابتدائیه استننا ایدیلر سه ،
 متباقی قادیلر وارکک ، بوکته عظیمه حیات عرفانی یشایور
 ویشاتیور .

« حالبوکه اوچیوز الی میلیون تخمین ایدیلن بزمسلمانلرك
 یاریدن زیاده سی بو حیات عرفانك تمامیه بیكانه سی در .

« مرکز خلافت اولان استانبول ایله ، مصر ، هندستان
 جزایر ، تونس ، سوریه و روسیه نك بعض حوالیسی
 بدرجه یه قدر عالم اسلامك بر مناطق ابتباه ومدنیسی دره
 بونلرك غیری یرلرده جهالت ، تکمیل وارلغیه اجرای
 خسار ایتمکده در . »

« انجق بوبدبخت محللردن صرف نظر دورانتباهی شایان
 یرلرده بیله قادیلر حیات عرفانه اشتراك ایده میور ،
 موجودیتلرینه قیمت ویرلیور .

« اوچیوز الی میلیون مسلماندن ارککک ، ذاتاً
 علماً برکیت عظیمه تشکیل ایتیور .

« یوزتمش بش میلیون قادیلرك ایسه انسانلنك ، انسانیتك
 بوتون معنا ومعالیمنی ادراك ایده میهرك يالکز کوکسلی
 شیشیور ، اینیور . یعنی نفس آلیور ، جان ویریور .
 نه قدر یازیق ، نه قادر گناه دکلی ؟

دیگر اوطه لر نقش کرکفلرینه محل مخصوص اولمش ؛
 کنج قادیلر بر سعی متمادی ایله دمکذار ، میدان مباحیه بر
 چوق طریف ورقیق آل ایشلری چیقور . بزم تولبندلر اوزرینه
 غایت لطف ، اشکال مختلفه ده چپچکرنقش ایدیلور که بونلرك
 قسم اعظمی اوروپادن سپارش اولتمش . ینه حساب ایکنه سیله
 منقوش بلوزلر ، بوبلوزلرك يالکز دوکله لرینه صرف ایدیلن آمک
 دوشونولورسه انسان تعیین اولنان فیأقی پک وضع بولیور .
 بیوک برکرکفده ایجه قانوا اوزرینه ایشلرین برایشک ینه
 اوروپادن سپارش ایدیلش ایران طرزنده بر نقش اولدیفنی
 سوبلیورلردی .

جالب نظر برچوق ایشای نفیسه میاننده « رمتیکول »
 دینیلن آل چانطه لری ، یازبخانه ایچون « سومه ن » لر اودرجه
 ذوق سلیمه موافق بر طرزده اعمال اولنش ایدی که حسن
 طبیعتی اولان هر قادیلر برردانه تدارکینی آرزو ایدر ظن ایدرم .
 سفره عزیزانتندن کوچک مربع ایشلمه لر ، مخلف شکل
 وجسامتده قوطولر ، قاصانقلرده کوچک قیزلر طرفندن اعمال
 اولونان بیاض ، ساده ایشلر که هر بریسی بشقه بر قیمتی حائزدره .
 صکره بونلرك فوقنده بنده حسن ملی تطمین ایدن
 برجهت دهها وارکه اوده منورخاتم افندیلردن برقاچ مخدره نك
 بو اعمال تخانه یی منتظماً نظر تفتیشده بولندیرمالیدر . برخاتم
 افندی نقشلری معاینه ایتدیکی صبره ده ، دیگر یی یازبخانه سنده
 اوکونکی حاصلاتك حسابی قید ایتمکله مشغول وبر اوجنجه سی
 دستکاه اوطه لرین دور و تفتیش ایلور ؛ عمر ساعیانیه نه کوزل
 بر نمونه !

دورت آیلق حاصلاتك ایکییوز ایرا اولدیفنی سوبله دکلی
 زمان : « برارده Exportative ! » دیدم و قلبه بر رشخه
 تسلیمت سرپیلدی . بودارالصناعه نك مؤسس ومدیر لرینی تبریک ایتدی
 وظیفه قدر شناسیدن عدایله قریباً اونی نقشه بنالرده کورمک
 درجه سنده تکاملنی عینی ایلرم .

نشان طاشی — ۱۱ شباط ۱۳۲۹

نظار بخت عثمانیه

قادیلر مرزده عطش عرفان

درسندن بورغون چیقان بر معلم ، طلبه سینه يالکز حق
 تعلیمی ایفا دکل ، صحتندن ده بر پارچه سنی فدا ایتش دیمک دره .
 دارالفنونده خاعلمزده ال ایشلری تعلیمی درعهده ایدن
 مادمازل « قافایر » درسدن چیقوب معلمین اوداسنه کیردیکی
 زمان بوتون معناسیله ذکا و عرفان پارلایان سیاستده بر بورغونلق
 آثار ی مشهود ایدی .